



Condado de Durham

200 E. Main Street Durham,
NC 27701
(919) 560-0025

Orden del día Junta de Comisionados del Condado

Lunes, 10 de octubre de
2022

7:00 PM

Cámara de los
comisionados

Sesión ordinaria

“Reunión pública”

La Junta de Comisionados solicita a sus miembros y a la ciudadanía que se comporten de manera respetuosa y educada, tanto con la Junta como con los otros habitantes. Si en cualquier momento algún miembro de la Junta o asistente a la reunión deja de respetar esta reunión pública, la presidenta solicitará a esta persona que abandone la reunión hasta que haya recuperado su control personal. Si no se restaura el orden y el decoro, la presidenta suspenderá la sesión hasta el momento en que se pueda observar un compromiso verdadero con la reunión pública.

Como una forma de cortesía hacia las demás personas, por favor, apaguen sus teléfonos celulares durante la reunión.

Sesión ordinaria de las 7:00 pm

1. Comienzo de la sesión ordinaria - Juramento a la bandera (5 min)
2. Ajustes al orden del día (5 min)
3. Anuncios (5 min)

[22-0621](#)

Anuncios (5 min)

Texto del orden del día:

1. **Horario de atención de la clínica de vacunación contra el COVID-19 del Departamento de Salud Pública del condado de Durham** - La clínica de vacunación contra el COVID-19 del Departamento de Salud Pública del condado de Durham, ubicada en 414 E. Main St., cuenta con el siguiente horario de atención para que reciba su vacuna gratis y sin cita previa: lunes, miércoles, jueves y viernes: 9 a. m. a 4 p. m., y martes: 9 a. m. a 5:30 p. m. Hay disponibilidad de nuevas dosis de refuerzo. Por favor, tenga en cuenta, las clínicas cierran entre 11:30 a.m. y 1 p.m. todos los días. Puede visitar www.dcopublichealth.org/COVIDVaccines para obtener más información.
2. **Ya hay disponibilidad de vacunas para la influenza en el Departamento de Salud Pública del condado de Durham** - El Departamento de Salud Pública del condado de Durham ofrece vacunas contra la influenza en la clínica de vacunación contra la influenza. Las vacunas contra la influenza se ofrecen únicamente con cita previa. ¡Ahorre tiempo y obtenga su vacuna contra el COVID-19 el mismo día! Para

más información, puede visitar www.dcopublichealth.org/Immunizations [<http://www.dcopublichealth.org/Immunizations>](http://www.dcopublichealth.org/Immunizations) o www.dcopublichealth.org/COVIDVaccine [<http://www.dcopublichealth.org/COVIDVaccine>](http://www.dcopublichealth.org/COVIDVaccine). Para preguntas sobre el costo de las vacunas y la estructura de las tarifas o para programar una cita, puede llamar a la clínica de vacunas al 919-560-7608.

- 3. La votación anticipada comienza el 20 de octubre** - El periodo de votación anticipada para las elecciones generales de 2022 inicia el jueves 20 de octubre y finaliza el sábado 5 de noviembre. Los votantes del condado de Durham van a votar en elecciones locales, estatales y federales, así como en el referendo de tres partes sobre los bonos de obligación general (bonos GO) para 2022, en una boleta electoral de dos páginas. Hay ocho lugares en los que los votantes del condado de Durham pueden depositar sus votos durante este periodo de votación anticipada. Encuentre los lugares, horarios y otra información importante relacionada con la votación anticipada en www.dcovotes.com/voters/voting/early-voting [<http://www.dcovotes.com/voters/voting/early-voting>](http://www.dcovotes.com/voters/voting/early-voting). El día de elecciones es el martes 8 de noviembre, ¡ese día los votantes deben votar en el lugar asignado!
- 4. Ayude a mejorar el acceso y la experiencia para los peatones en Durham** - Durham está trabajando en la creación de comunidades conectadas que se pueden transitar a pie y son amistosas con los peatones. El personal ha estado trabajando en una actualización a la Ordenanza de Desarrollo Unificado, es decir, la herramienta que guía el desarrollo en la ciudad y el condado de Durham, y queremos escuchar su opinión. Para garantizar que el desarrollo a futuro esté mejor conectado con las áreas que lo rodean y con los vecindarios existentes, el vocabulario en la Ordenanza de Desarrollo Unificado de Durham se ha actualizado para contar con una mejor inclusión de los peatones, ciclistas y los usuarios de los servicios de tránsito que no tienen acceso a un automóvil. Si bien este trabajo ha sido revisado por los departamentos de la ciudad y el condado y por la Comisión Asesora de Peatones y Bicicletas, ¡necesitamos escuchar su opinión! Para aprender más sobre este trabajo, el crecimiento que ha tenido Durham y cómo participar, puede visitar <https://durham.mysocialpinpoint.com/growthmanagement/land-use-home/>.
- 5. Programa de subvención de contrapartida para proyectos de espacios abiertos** - El programa de subvenciones de contrapartida para proyectos de espacios abiertos del gobierno del condado de Durham se encuentra aceptando solicitudes para el ciclo 2022-23. Este programa financia proyectos relacionados con recreación y espacios abiertos en el condado y ofrece a los proyectos que cumplen los requisitos en las áreas principales de enfoque fondos de hasta \$5,000, con una contrapartida reducida por parte del solicitante del 25% (la contrapartida del gobierno es del 75%). Comuníquese con Brendan Moore, el director de tierras de espacios abiertos al correo brmoore@dconc.gov [<mailto:brmoore@dconc.gov>](mailto:brmoore@dconc.gov) para consultar si la ubicación de su proyecto cumple con los requisitos. El plazo para presentar su solicitud es el miércoles 16 de noviembre a las 5 p. m. Puede presentar su solicitud y encontrar más información en www.dconc.gov/matchinggrants [<http://www.dconc.gov/matchinggrants>](http://www.dconc.gov/matchinggrants).
- 6. Evaluación de la salud de la comunidad del condado de Durham** - Los datos recolectados de la encuesta sobre salud de la comunidad nos ayudan a tomar decisión, planear nuestros programas y servicios y elaborar subvenciones. Para

colaborar, puede completar una encuesta si tocamos la puerta de su casa o también puede ofrecerse como voluntario para realizar encuestas puerta a puerta.

Más información:

- Preguntas frecuentes: <http://DCoPublicHealth.org/CHAsurvey2023>
- Inscripción para el entrenamiento: <http://tinyurl.com/CHAttraining22>
- Entrenamiento virtual: <http://tinyurl.com/CHAVirtualTraining22>
- Inscripción de voluntarios: <http://tinyurl.com/CHAvolunteer22>

7. Se necesita ropa de otoño e invierno - Welcome Baby hace un llamado a los habitantes del condado de Durham para que ayuden a que los jóvenes de nuestra área permanezcan cálidos con la donación de ropa para otoño e invierno nueva o en buen estado. Las tallas que se necesitan son de 2T a 8. Se aceptan donaciones de lunes a jueves de 8:30 a. m. a 4:30 p. m. en la oficina de Welcome Baby, ubicada en el edificio de la Extensión Cooperativa del condado de Durham en 721 Foster St. Para más información, comuníquese al 919-5607150.

4. Puntos ceremoniales (20min)

22-0545

Proclamación - Aniversario 30 de Exchange Family Center (10min)

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que proclame el mes de octubre de 2022 como el aniversario 30 de Exchange Family Center en el condado de Durham.

Exchange Family Center es una organización sin fines de lucro que atiende a la comunidad de Durham que trabaja por mantener a los niños seguros y a las familias unidas. Nuestra labor se enfoca en la prevención del abuso y negligencia de menores en el condado de Durham con el fortalecimiento de las familias, profesores y comunidades presentes en la vida de un niño por medio de la orientación, acompañamiento y entrenamiento comprobados. Atendemos más de 500 familias cada año, tenemos una creciente lista de espera y continuamos viendo el impacto positivo que nuestros servicios tienen en las familias y en la comunidad en general. Este octubre, Exchange Family Center celebra 30 años de servicio y apoyo a las familias con un evento de aniversario llamado Pinwheels, Putters, & Pearls [Reguiletas, golf y perlas]. El evento consiste en una celebración y subasta nocturna el 22 de octubre de 2022 y un torneo de golf en la mañana del 24 de octubre de 2022. Nos emociona celebrar este acontecimiento con la comunidad a la que atendemos y a todas las personas que decidan viajar para acompañarnos.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta estratégica 2:

Personal de referencia: Olivia Gibney, asociada de desarrollo con Exchange Family Center

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta proclame el mes de octubre de 2022 como el aniversario 30 de Exchange Family Center en el condado de Durham.

Archivos adjuntos:

[Proclamación - Aniversario 30 de Exchange Family Center - 22 de octubre](#)

22-0576

Proclamación - Mes de la sensibilización de la violencia doméstica (10min)

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que proclame a octubre como el Mes de la Sensibilización de la Violencia Doméstica.

El Centro de Respuesta a Crisis de Durham (DCRC, por sus siglas en inglés) ofrece servicios integrales de refugio y apoyo a sobrevivientes de violencia doméstica, sexual y familiar y de tráfico humano y a sus familias en el área de Durham.

El servicio continuo del DCRC incluye una línea de ayuda gratuita y confidencial que funciona las 24 horas, refugio de emergencia, planeación de seguridad, intervención de crisis, información y referidos para entrenamiento laboral, vivienda y cuidado infantil; orientación y grupos de apoyo, defensoría legal, asistencia para solicitud de compensación a las víctimas, acompañamiento en hospital, educación y alcance comunitario.

Todos los servicios de DCRC son gratuitos, confidenciales y disponibles tanto en inglés como en español. DCRC también ofrece talleres educativos y entrenamiento profesional para proveedores de servicio, autoridades del orden público, hospitales, organizaciones religiosas, escuelas, grupos cívicos y otros miembros de la comunidad.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta estratégica 2:

Personal de referencia: Cinzia Thomas, directora ejecutiva del centro de respuesta a crisis de Durham

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta proclame a octubre como el Mes de la Sensibilización de la Violencia Doméstica.

Archivos adjuntos:

[Proclamación - Mes de la Sensibilización de la Violencia Doméstica - Oct 2022](#)

5. Aprobación del orden del día (15 min)

22-0506

Ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 23BCC00030 para disponer de \$398,121 en fondos de subvención para la División de Servicios Médicos de Emergencia de la Oficina de Servicios de Emergencia, otorgados por la Administración de Servicios para el Abuso y Salud Mental del Departamento de Salud y Servicios Humanos, y autorizar a la gerente del condado para que firme y ejecute todos los contratos para los usos autorizados y aprobados asociados con el programa de subvenciones durante el periodo de vigencia de la subvención

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 23BCC00030 para disponer de \$398,121 en fondos de subvención para la División de Servicios Médicos de Emergencia de la Oficina de Servicios de Emergencia (OES-EMS, por sus siglas en inglés), otorgados por la Administración de Servicios para el Abuso y Salud Mental (SAMHSA, por sus siglas en inglés) del Departamento de Salud y Servicios Humanos, y autorizar a la gerente del condado para que firme y ejecute todos los contratos para los usos autorizados y aprobados asociados con el programa de subvenciones durante el periodo de vigencia de la subvención.

El objetivo de la subvención de la Ley de Personal de Respuesta a Emergencias - Servicios Integrales de Apoyo a la Adicción y a la Recuperación (FR-CARA, por sus siglas en inglés)

es ofrecer recursos al personal de respuesta a emergencias y a miembros de sectores clave de la comunidad a nivel estatal, tribal y de otros gobiernos con el fin de ofrecer entrenamiento, transporte y administración relacionado con drogas y equipos aprobados por la Ley Federal de Alimentos, Medicamentos y Cosméticos de los Estados Unidos (FD&C, por sus siglas en inglés) para la reversión de emergencia de una sobredosis confirmada o presunta de opioides. Como parte de la solicitud de la subvención, la Oficina de Servicios de Emergencia se ha comprometido con la preparación de procesos, protocolos y mecanismos para: (1) ofrecer recursos de reducción del daño en la forma de naloxona intranasal para administración y tiras reactivas de fentanilo a las agencias de personal de respuesta a emergencias en todo el condado de Durham, esto incluye a los departamentos de bomberos y autoridades del orden público de la ciudad y el condado; (2) ofrecer reducción del daño para administración y tiras reactivas de fentanilo para su distribución por parte de organizaciones comunitarias que estén en alto riesgo de encontrar casos de sobredosis por opioides en sus instalaciones y, (3) a partir del segundo año, establecer un programa puente posterior a una sobredosis con el fin de ofrecer un tratamiento asistido por medicamentos en el momento en que ocurra una sobredosis.

La subvención tiene un periodo de vigencia desde el 30 de septiembre de 2022 hasta el 29 de septiembre de 2026. Es un proyecto de cuatro (4) años que se financia año a año y sujeto a la disponibilidad de fondos federales. Por lo tanto, la Oficina de Servicios de Emergencia solicita aprobación de los fondos para el año 1, y volverá a presentar este punto para la aprobación de financiamiento a futuro por parte de la Junta, sujeto a disponibilidad de fondos federales y un progreso satisfactorio del proyecto por parte de la Administración de Servicios para el Abuso y Salud Mental. El potencial de financiación federal a futuro, si se autoriza el financiamiento durante los 4 años, es de \$1,657,944.

Durante el primer año de la subvención, la División de Servicios Médicos de Emergencia de la Oficina de Servicios de Emergencia ha propuesto contratar a un gerente de programa, contratar personal adicional por contrato, comenzar el entrenamiento para el personal de respuesta a emergencias, comprar suministros y desarrollar la implementación de nuestro programa. El segundo, tercer y cuarto año de la subvención va a estar dedicado a expandir la implementación inicial del programa. La División de Servicios Médicos de Emergencia de la Oficina de Servicios de Emergencia va a colaborar con agencias de personal de respuesta a emergencias y con organizaciones de la comunidad que pueden, potencialmente, encontrarse con personas que han sufrido una sobredosis, Durham Together for Resilient Youth [Durham unido para una juventud resiliente] y la Coalición de Reducción de Daño de Carolina del Norte, con el fin de ampliar la capacidad existente de los servicios de reducción de daño que se ofrecen en la comunidad.

La División de Servicios Médicos de Emergencia de la Oficina de Servicios de Emergencia seguirá todos los lineamientos del condado relacionados con adquisiciones y contratación. Los pagos al condado bajo esta concesión estarán disponibles a través del sistema de gestión de pagos del Departamento de Salud y Servicios Humanos. Este sistema de gestión de pagos es un sistema centralizado de pagos de subvenciones y gestión de efectivo, operado por la

División de Gestión de Pagos del Centro de Apoyo a Programas del Departamento de Salud y Servicios Humanos.

Alineación con el plan estratégico: Meta estratégica del condado 3: Comunidad segura y la Meta 5: Gobierno responsable, eficiente y visionario.

Personal de referencia: Jim Groves, director de la Oficina de Servicios de Emergencia y la capitana Helen Tripp, gerente del Programa de Asistencia Médica Integral Móvil (MIH, por sus siglas en inglés)

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 23BCC00030 para disponer de \$398,121 en fondos de subvención para la División de Servicios Médicos de Emergencia de la Oficina de Servicios de Emergencia (OES-EMS, por sus siglas en inglés), otorgados por la Administración de Servicios para el Abuso y Salud Mental (SAMHSA, por sus siglas en inglés) del Departamento de Salud y Servicios Humanos, y autorizar a la gerente del condado para que firme y ejecute todos los contratos y adquisiciones para los usos autorizados y aprobados asociados con el programa de subvenciones durante el periodo de vigencia de la subvención.

**Archivos
adjuntos:**

[1H79TI084839-01-Noa](#)

[Documento suplementario AAF 22-0506 - Adicción y recuperación, personal de respuesta a emergencias](#)

[FORMULARIO LEGAL AAF-0030 Disponer \\$398,121 a OES-EMS de DHHS SA](#)

22-0555

**Texto del orden
del día:**

Destitución de ciudadano miembro de la Junta debido a la falta de asistencia

Se le solicita a la Junta que destituya al siguiente miembro para hacer cumplir la política de asistencia aprobada por la Junta de Comisionados del Condado en agosto de 2014. “Si una persona nombrada tiene ausencias (con o sin excusa) que constituyen más del 50% de las reuniones durante un año calendario, o tres (3) ausencias sin excusa consecutivas, o cinco (5) ausencias con excusa consecutivas en un año calendario, se verá obligada a renunciar”.

· Comité Asesor de Justicia Penal - Darrin Corbin

La Oficina del Secretario recibió la notificación de las ausencias e intentó contactar al miembro de la junta, pero no recibió respuesta.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta 5: Gobierno responsable, eficiente y visionario. Cuando los habitantes participan y crean alianzas en nuestras juntas y comisiones, hemos alcanzado la visión de nuestro plan estratégico - una comunidad pujante y dinámica con una abundante oportunidad para que todos sus habitantes vivan, trabajen, aprendan, jueguen y crezcan.

Personal de referencia: Monica Wallace, secretaria de la Junta

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la destitución de Darrin Corbin del Comité Asesor de Justicia Penal debido a su falta de asistencia.

22-0562**Solicitud de incremento del presupuesto del contrato de \$29,395.00 a un total que no exceda la suma de \$630,362.00 para HDR Engineering Inc. of the Carolinas para el proyecto de construcción del nuevo vertedero de residuos sólidos (Northern Convenience Site) para el condado de Durham - Enmienda 3****Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que enmiende el presupuesto del contrato con HDR Engineering Inc. of the Carolinas por un monto de \$29,395 con el fin de completar los servicios de administración posteriores a la construcción para el nuevo vertedero de residuos sólidos (Northern Convenience Site) del condado de Durham, ubicado en 11894 North Roxboro Road. Después de la ejecución de este acuerdo, el presupuesto del nuevo contrato con HDR Engineering Inc. of the Carolinas será de un monto que no exceda la suma de \$630,362.00. La enmienda al contrato usará fondos existentes y presupuestados.

HDR Engineering Inc. of the Carolinas fue seleccionada para ofrecer servicios de diseño para este proyecto por medio de RFQ No. 19-007, servicios arquitectónicos para realizar actualizaciones a los vertederos de residuos sólidos del norte del condado de Durham, que fue anunciado el 11 de agosto de 2018. HDR ofreció asistencia al condado con la preparación de un plan integral de planeación y un mapa del sitio y en la obtención del permiso para uso especial y aprobación del mapa del sitio para la propuesta del centro de vertedero (Northern Convenience Center), ubicado en la Ruta 501 (North Roxboro Road) en lotes que el condado ha adquirido. HDR también brindó asistencia al condado con la preparación de documentos de construcción y permisos para el control de agua de tormenta, erosión y sedimentos para las instalaciones propuestas. En el momento, HDR se encuentra ofreciendo asistencia con servicios de construcción y posteriores a la construcción.

Estas nuevas instalaciones consolidan los dos vertederos bajo alquiler existentes, Rougemont y Bahama, en una sola instalación bajo la propiedad del Condado. La construcción de este nuevo vertedero cumplirá con la demanda en aumento a largo plazo de la comunidad y proporcionará flexibilidad para futuros cambios en el servicio de los programas de manejo de residuos y reciclaje. El Condado también desea mejorar la seguridad para los residentes y personal en el sitio con una mejor separación entre las áreas de tráfico público y almacenamiento de material y las rutas de acceso.

Alineación con el plan estratégico: La nueva instalación se alinea con la Meta 5 al proporcionar al estado un vertedero moderno para los habitantes del Condado de Durham al tiempo que se eliminan dos sitios en arrendamiento obsoletos. La Meta 4 es alcanzada al eliminar los sitios de Bahama y Rougemont y devolver una porción de cada uno a su estado natural.

Personal de referencia: Motiryo Keambiroiro, director de servicios generales; Chrissie Korovui, gerente del programa de residuos sólidos; Joseph Caruth, especialista en control de calidad, contratos, Ken Ketterer, facilitador del proyecto y Joel Jones, Ingeniería.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la enmienda 3 para el presupuesto del contrato con HDR Engineering Inc. of the Carolinas por la suma de \$29,395.00, para un total que no exceda \$630,362.00

Archivos adjuntos:

[AAF HDR Aumento de presupuesto \\$29,395](#)

[Documento suplementario AAF - Aprobación de aumento de presupuesto de contrato HDR \\$29,3](#)

22-0565**Revisión a la aprobación del contrato con SouthData Inc. por la suma de \$60,264.20 para servicios de impresión y correo para la Junta Electoral****Texto del orden del día:**

Se solicita a la Junta que apruebe la solicitud de la Junta Electoral del condado de Durham de aumentar el monto de su contrato de servicios para el año fiscal 22-23 con SouthData, Inc., un proveedor de servicios de impresión y correo.

SouthData, Inc. ha ofrecido servicios de impresión y correo a la Junta Electoral del condado de Durham desde 2018 y también prestan sus servicios a varias oficinas de Juntas Electorales en el estado de Carolina del Norte. Confiamos en que continuarán ofreciéndonos un servicio oportuno y eficiente para las elecciones listadas a continuación:

- Elecciones generales a nivel del estado del 8 de noviembre de 2022

Este contrato requiere una solicitud de propuestas, sin embargo, debido a las fechas de las próximas elecciones y a la cantidad de tiempo que se necesita para procesar una solicitud de propuestas, solicitamos que la Junta apruebe la solicitud con las cotizaciones adicionales agregadas. El proceso de solicitud de propuestas se completará antes de la finalización del año fiscal.

El presupuesto del contrato actual aumentaría de \$39,000, a \$60,264.20 según la enmienda propuesta. El aumento del presupuesto del contrato se ha financiado con fondos existentes del presupuesto de la Junta Electoral.

Alineación con el plan estratégico: La adquisición de este servicio le permitirá a la Junta electoral del condado de Durham operar de una manera eficiente y efectiva, consistente con la Meta 5 del plan estratégico del condado. Permitir que la Junta electoral adquiera este servicio asegura un cumplimiento continuo de los estatutos y le permitirá a la Junta liderar unos servicios electorales y controles administrativos innovadores.

Personal de referencia: Derek Bowens, director de elecciones y Brenda Baker, directora adjunta

Recomendación de la gerente del condado: La Gerente del condado recomienda que la Junta apruebe que la Junta electoral realice una enmienda de contrato con SouthData Inc. para aumentar el presupuesto por \$60,264.20 para seguir ofreciendo servicios de impresión y correo para el año fiscal 2022-2023.

Archivos adjuntos:

[2022 Junta Electoral Aprobación enmienda de contrato Impresión y correo.pdf](#)

22-0566**Aprobación para la utilización de fondos operativos existentes por la suma de \$227,875.87 para el acuerdo de soporte unificado con Microsoft****Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice el uso de fondos operativos existentes por la suma de \$227,875.87 para este año fiscal para horas adicionales de soporte para el acuerdo de soporte técnico Premier de Microsoft. El tiempo y los servicios de soporte se comprarán a través de Microsoft. Adicionalmente, el Departamento de Sistemas de Información y Tecnología solicita

permiso para permitir a la gerente del condado firmar renovaciones, extensiones o enmiendas según sea necesario para los servicios requeridos.

El soporte unificado de Microsoft nos brinda acceso a una red siempre disponible de especialistas con amplio conocimiento de los productos de Microsoft. Este conocimiento de los productos de Microsoft nos permite optimizar el valor de nuestra inversión con Microsoft con sus servicios de soporte unificado. Como resultado, podremos lograr mejores resultados en menos tiempo y con menos distracciones para las operaciones de tecnologías de la información. Con el soporte unificado de Microsoft, la organización puede orientar los resultados del negocio, con ayuda de un asociado que nos ayuda a enfocarnos en nuestras metas. Adicionalmente, nos permite adquirir resiliencia, productividad e innovación a nivel organizativo a través del personal, procesos y tecnología del Departamento de Sistemas de Información y Tecnología. Sea que planeamos una nueva solución o una actualización, o migración, el soporte unificado va a acompañarnos en todo momento. El soporte unificado cuenta con un amplio portafolio de servicios proactivos que pueden optimizar nuestro entorno de Microsoft y garantizar la implementación y mantenimiento que retorne el mayor valor al menor costo.

El acuerdo de soporte unificado de Microsoft mantiene al condado de Durham en línea con el cambio a los servicios basados en nube y las mejores prácticas en el sector privado y en el gubernamental, entre los que se incluyen la ciudad de Durham, el condado Mecklenburg, condado Wake, condado Guilford y muchos otros condados y municipalidades en Carolina del Norte.

Alineación con el plan estratégico: Contar con operaciones eficientes y efectivas de aplicaciones empresariales para apoyar los ciudadanos a lo largo de todos los departamentos de nuestro condado se alinea con la Meta 5 (Gobierno responsable, eficiente y visionario) del Plan Estratégico

Personal de referencia: Greg Marrow, director de sistemas; Aaron Stone, director asistente, Kim Cook, directora administrativa

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta autorice el uso de fondos operativos existentes por la suma de \$227,875.87 para este año fiscal para horas adicionales de soporte para el acuerdo de soporte técnico unificado de Microsoft. Adicionalmente, el Departamento de Sistemas de Información y Tecnología solicita permiso para permitir a la gerente del condado firmar renovaciones, extensiones o enmiendas según sea necesario para los servicios requeridos.

**Archivos
adjuntos:**

[SOPORTE UNIFICADO MICROSOFT JUNTA FY 23 11012022-10312023](#)

[Documento suplementario AAF -MS Soporte unificado](#)

22-0570

Ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 23BCC00034 para disponer de \$450,000 para Salud Pública de la División de Salud Pública del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte para propósitos de salud materna e infantil

**Texto del orden
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 23BCC00034 para disponer de \$450,000 para Salud Pública de la División de Salud

Pública del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte para propósitos de salud materna e infantil

Fundada por la División de Salud Pública de Carolina del Norte, la Iniciativa para la Mejora de los Resultados en la Salud Materna e Infantil (ICO4MCH, por sus siglas en inglés) tiene el objetivo de mejorar los resultados relacionados con el nacimiento, reducir la mortalidad infantil y mejorar el estado de la salud de los niños entre cero y cinco años. Para enfrentar los complejos desafíos vinculados con la salud de las mujeres en edad reproductiva y de los niños entre cero y cinco años, diferentes actores interesados en el condado de Durham han elegido las siguientes tres estrategias basadas en evidencia:

1. Planeación de la vida reproductiva
2. 10 pasos exitosos para la lactancia, con un enfoque específico en los pasos 3 y 10
3. Family Connects [La familia se conecta] (programa de servicios residenciales para recién nacidos)

El periodo aprobado para la financiación de la iniciativa ICO4MCH es del 1 de junio de 2022 al 31 de mayo de 2024.

La Junta de Salud ha aprobado esta enmienda.

Alineación con el plan estratégico: Esta subvención se alinea con la Meta estratégica 2: Salud y bienestar para todos, al prevenir el suicidio y los intentos de suicidio en el condado de Durham.

Personal de referencia: Rodney Jenkins, MHA, director de Salud Pública

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 23BCC00034 para disponer de \$450,000 para Salud Pública de la División de Salud Pública del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte para propósitos de salud materna e infantil

**Archivos
adjuntos:**

[164 Estrategias basadas en evidencia para MCH](#)

[Documento suplementario AA 164 - Noncontract](#)

[Formulario jurídico AAF-34](#)

22-0571

Ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 23BCC00033 para disponer de \$115,000 para Salud Pública de la Sección de Salud Integral Infantil de la División de Bienestar Infantil y Familiar del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte con el fin de ofrecer financiamiento temporal para la contratación de personal de enfermería de enlace de salud pública para salud escolar con el fin de ofrecer coordinación relacionada con el COVID-19

**Texto del orden
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 23BCC00033 para disponer de \$115,000 para Salud Pública de la Sección de Salud Integral Infantil de la División de Bienestar Infantil y Familiar del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte con el fin de ofrecer financiamiento temporal para la

contratación de personal de enfermería de enlace de salud pública para salud escolar con el fin de ofrecer coordinación relacionada con el COVID-19

Esta subvención ofrece financiamiento temporal al Departamento Local de Salud (LHD, por sus siglas en inglés) para la contratación de personal de enfermería de enlace de salud pública para salud escolar para la coordinación de las labores administrativas de las evaluaciones, pruebas y vacunas relacionadas con el COVID-19 y para coordinar otros servicios de salud escolar y salud pública.

La Junta de Salud ha aprobado esta enmienda.

Alineación con el plan estratégico: Esta subvención se alinea con la Meta estratégica 2: Salud y bienestar para todos al ofrecer más recursos para las labores de detección, pruebas y administración de vacunas contra el COVID-19.

Personal de referencia: Rodney Jenkins, MHA, director de Salud Pública

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 23BCC00033 para disponer de \$115,000 para Salud Pública de la Sección de Salud Integral Infantil de la División de Bienestar Infantil y Familiar del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte con el fin de ofrecer financiamiento temporal para la contratación de personal de enfermería de enlace de salud pública para salud escolar con el fin de ofrecer coordinación relacionada con el COVID-19

**Archivos
adjuntos:**

[Documento suplementario AA 361 Año fiscal 23](#)

[361 ELC Reapertura de escuelas Enlace con salud pública](#)

[Formulario jurídico AAF-33](#)

22-0572

Ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 23BCC00032 para disponer de \$4,190,442 para Salud Pública de la Sección de Salud Integral Infantil de la División de Bienestar Infantil y Familiar del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte con el fin de ofrecer financiamiento temporal para el apoyo de actividades de COVID-19 relacionadas con la juventud

**Texto del orden
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 23BCC00032 para disponer de \$4,190,442 para Salud Pública de la Sección de Salud Integral Infantil de la División de Bienestar Infantil y Familiar del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte con el fin de ofrecer financiamiento temporal para el apoyo de actividades de COVID-19 relacionadas con la juventud

Esta subvención ofrece financiamiento temporal para que el Departamento local de Salud apoye actividades y personal para promover la respuesta ante la pandemia del COVID-19, entre lo que se incluye:

1. Apoyar actividades de programas K-12 relacionados con pruebas de COVID-19.
2. Ofrecer apoyo y respuesta al COVID-19 en escuelas.

3. Ofrecer y apoyar otras actividades del programa de salud escolar que promuevan estudiantes sanos y que asistan a la escuela y estén listos para aprender.

La Junta de Salud ha aprobado esta enmienda.

Alineación con el plan estratégico: Esta subvención se alinea con la Meta estratégica 2: Salud y bienestar para todos al ofrecer más recursos para la detección, pruebas y respuesta al COVID-19. Estos fondos también ofrecen apoyo a otras actividades del programa de salud escolar que promueven estudiantes sanos y que asisten a la escuela y están listos para aprender.

Personal de referencia: Rodney Jenkins, MHA, director de Salud Pública

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 23BCC00032 para disponer de \$4,190,442 para Salud Pública de la Sección de Salud Integral Infantil de la División de Bienestar Infantil y Familiar del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte con el fin de ofrecer financiamiento temporal para el apoyo de actividades de COVID-19 relacionadas con la juventud

**Archivos
adjuntos:**

[Documento suplementario AA 362 Año fiscal 23](#)

[362 Pruebas ELC - Personal para salud escolar](#)

[Formulario jurídico AAF-32](#)

22-0573

Ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 23BCC00031 para disponer de \$60,474 para Salud Pública de la Sección de Epidemiología / Sucursal de Inmunización de la División de Salud Pública del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte para financiar actividades continuas enfocadas en la eliminación de las barreras al acceso al apoyo relacionado con el COVID-19

**Texto del orden
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 23BCC00031 para disponer de \$60,474 para Salud Pública de la Sección de Epidemiología / Sucursal de Inmunización de la División de Salud Pública del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte para financiar actividades continuas enfocadas en la eliminación de las barreras al acceso al apoyo relacionado con el COVID-19

El objetivo de estos fondos es para la continuación de actividades enfocadas en la eliminación de barreras al acceso a la vacuna, aumento de la confianza en la vacuna, coordinación de servicios relacionados con la vacunación contra el COVID-19 y la expansión de su programa de vacunación contra el COVID-19; con un énfasis en la atención de poblaciones desatendidas de alto riesgo como las minorías raciales y étnicas, y de todas las demás personas afectadas de manera desproporcionada por el COVID-19. La planeación y respuesta requiere colaboración cercana entre aliados de los sectores privado y público, respuesta a emergencias y gestión de emergencias de salud pública, organizaciones de atención médica y grupos en la industria de atención médica dentro de la comunidad. Uno de los componentes claves es la sostenibilidad de la comunidad para que el Departamento de Salud Pública del condado de Durham pueda implementar programas de vacunación contra el COVID-19 y la influenza, tanto por temporada como parte de preparación a la pandemia. Estos son fondos

adicionales a los recibidos y reconocidos previamente bajo el anexo al acuerdo 716, Programa de Vacunación contra el COVID-19 de los CDC.

Es importante señalar que esta enmienda no requiere financiación adicional del Condado.

La Junta de Salud ha aprobado esta enmienda.

Alineación con el plan estratégico: Esta subvención se alinea con la Meta estratégica 2: Salud y bienestar para todos, al proporcionar más recursos para enfrentar el COVID-19.

Personal de referencia: Rodney Jenkins, MHA, director de Salud Pública

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 23BCC00031 para disponer de \$60,474 para Salud Pública de la Sección de Epidemiología / Sucursal de Inmunización de la División de Salud Pública del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte para financiar actividades continuas enfocadas en la eliminación de las barreras al acceso al apoyo relacionado con el COVID-19

**Archivos
adjuntos:**

[Documento suplementario AA 716 Rev 1 Programa de vacunación CDC COVID-19
716 CDC Programa de vacunación COVID-19 R-1](#)
[Formulario legal AAF-31](#)

22-0574

Creación de un cargo de tiempo completo por parte de Salud Pública por 1 FTE de personal sénior de enfermería con fondos previamente asignados del anexo 546 al acuerdo de la subvención para la recuperación de pandemia por enfermedad contagiosa

**Texto del orden
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la creación de un cargo de tiempo completo por parte de Salud Pública por 1 FTE (siglas en inglés de equivalente de tiempo completo) de personal sénior de enfermería con fondos previamente asignados del anexo 546 al acuerdo de la subvención para la recuperación de pandemia por enfermedad contagiosa.

Estos fondos de subvención del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte finalizan el 31 de mayo de 2023. Los fondos de transferencia estarán disponibles a través de AA 546, Recuperación de Pandemia por Enfermedad Contagiosa hasta el 31 de diciembre de 2024. Estos fondos de subvención ya han sido recibidos y asignados para el año fiscal 23. El objetivo de los fondos es expandir servicios esenciales de salud pública para controlar las enfermedades contagiosas en la comunidad local. Para garantizar la prestación efectiva de estos servicios se recomienda que los departamentos locales de salud pública amplíen la capacidad de la fuerza laboral por medio de la contratación de personal con conocimiento en enfermedades contagiosas, salud pública, enfermería para salud pública o en otros campos relacionados con el fin de aumentar el número de empleados con un equivalente de tiempo completo. El departamento local de salud debe mantener un mínimo de dos personas como personal de enfermería de salud pública con responsabilidades del programa de enfermedades contagiosas.

En el momento, el Departamento de Salud Pública del condado de Durham contrata el equivalente a 1 FTE de personal sénior de enfermería de Salud Pública para enfermedades contagiosas. Al finalizar el financiamiento, este cargo

será reevaluado pues la pandemia del COVID-19 ha destacado la necesidad de contar con recursos adicionales en los programas de enfermedades contagiosas a nivel local para garantizar que todas las actividades relacionadas con este tipo de enfermedades puedan ser completadas.

La Junta de Salud ha aprobado esta enmienda.

Es importante señalar que esta enmienda no requiere financiación adicional del Condado.

Alineación con el plan estratégico: Esta subvención se alinea con la Meta estratégica 2: Salud y bienestar para todos.

Personal de referencia: Rodney Jenkins, MHA, director de Salud Pública

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta de Comisionados del Condado apruebe la creación de un cargo de tiempo completo por parte de Salud Pública por 1 FTE (siglas en inglés de equivalente de tiempo completo) de personal sénior de enfermería con fondos previamente asignados del anexo 546 al acuerdo de la subvención para la recuperación de pandemia por enfermedad contagiosa.

Archivos adjuntos:

[Creación de cargo de personal sénior de enfermería Salud Pública con fondos AA546 - Documento suplementario](#)

22-0575

Creación de un cargo de tiempo completo por parte de Salud Pública por 1 FTE de personal sénior de enfermería con fondos previamente asignados del anexo 583 al acuerdo para Evaluación de Salud de Refugiados y anexo 546 al acuerdo de la subvención para la recuperación de pandemia por enfermedad contagiosa

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que apruebe la creación de un cargo de tiempo completo por parte de Salud Pública por 1 FTE de personal sénior de enfermería con fondos previamente asignados del anexo 583 al acuerdo para Evaluación de Salud de Refugiados y anexo 546 al acuerdo de la subvención para la recuperación de pandemia por enfermedad contagiosa.

Estos fondos de subvención del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte finalizan el 31 de mayo de 2023. Los fondos de transferencia estarán disponibles (1) para AA 583, Evaluación de Salud de Refugiados por medio de solicitud para satisfacer las necesidades del programa y (2) para AA 546, Recuperación de Pandemia por Enfermedad Contagiosa hasta el 31 de diciembre de 2024. Estos fondos de subvención ya han sido recibidos y asignados para el año fiscal 23. Los fondos para estas dos subvenciones estatales serán utilizados para apoyar el crecimiento necesario en la clínica de salud de refugiados dentro del Programa de Enfermedades Contagiosas. La subvención AA 583 ofrece fondos a departamentos locales de salud con un número consistente de ingresos de refugiados con el fin de brindar asistencia con los costos administrativos y ayudar con los gastos relacionados con la prestación de este servicio a usuarios que cumplen con los requisitos y que podrían no estar cubiertos por algún programa o seguro médico. El objetivo de los fondos AA 546 es expandir servicios esenciales de salud pública para controlar las enfermedades contagiosas en la comunidad local. Hemos recibido confirmación escrita por parte del Departamento de Salud y Servicios Humanos de Carolina del Norte que los fondos de AA 546 también pueden ser usados para apoyo a la contratación de personal para salud de refugiados.

La Junta de Salud ha aprobado esta enmienda y no requiere fondos adicionales por parte del condado.

Alineación con el plan estratégico: Esta subvención se alinea con la Meta estratégica 2: Salud y bienestar para todos.

Personal de referencia: Rodney Jenkins, MHA, director de Salud Pública

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta de Comisionados del Condado apruebe la creación de un cargo de tiempo completo por parte de Salud Pública por 1 FTE de personal sénior de enfermería con fondos previamente asignados del anexo 583 al acuerdo para Evaluación de Salud de Refugiados y anexo 546 al acuerdo de la subvención para la recuperación de pandemia por enfermedad contagiosa.

Archivos adjuntos:

22-0578

[Documento suplementario Personal sénior de enfermería con fondos AA583 y AA546](#)

Enmienda a proyecto de capital No. 23CPA00009 para disponer de \$175,000 en bonos gravables a largo plazo pagaderos con ingresos del proyecto para el proyecto de capital en 300 E. Main St. (4730DC150) y autorizar el incremento en la contingencia de construcción por parte del contratante para el contrato con gerente de construcción a riesgo con LeChase Construction por \$175,000 para un presupuesto total para el contrato por una suma que no exceda \$20,964,669 para el proyecto de edificio estructurado de estacionamiento en 300 E. Main St.

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que apruebe la enmienda a proyecto de capital No. 23CPA00009 para disponer de \$175,000 en bonos gravables a largo plazo pagaderos con ingresos del proyecto (bonos LOBS, por sus siglas en inglés) para el proyecto de capital en 300 E. Main St. (4730DC150) y autorizar un incremento en la contingencia de construcción por parte del contratante para el contrato con gerente de construcción a riesgo con LeChase Construction por \$175,000 para ejecutar cualquier contrato relacionado, lo que incluye órdenes de cambio de ser necesario. Esto dará como resultado un presupuesto total para el contrato por una suma que no exceda \$20,964,669 para el proyecto de edificio estructurado de estacionamiento en 300 E. Main St. (Consulte adjunto 1, páginas 1-4).

Proyecto #	Nombre del proyecto	Presupuesto actual	Aumenta	Presupuesto actualizado
47302635DC150	Reurbanización del Bloque 300 de East Main	\$24,612,884	\$175,000	\$24,787,884

El proyecto del edificio de estacionamiento en 300 East Main Street está siendo construido como un edificio de 7 pisos con aproximadamente 753 espacios de estacionamiento ubicado en 300 East Main Street en el centro de Durham, NC. El edificio atendería a la zona residencial ubicada en el sitio, el comercio en la primera planta, la guardería/preescolar y ofrecería estacionamiento para varios de los departamentos del condado de Durham. La envoltura para vivienda asequible tiene prevista su fecha de inicio de construcción para noviembre de 2022 y se anticipa que la construcción demore entre 16 a 18 meses.

El 14 de diciembre de 2020, la Junta autorizó asignaciones presupuestales y la ejecución del contrato de “precio máximo garantizado” con gerente de construcción a riesgo con LeChase para el edificio de estacionamiento estructurado por la suma de \$20,136,930.00 (paquete de

licitación B más alternativas 2, 3, 5, 6, 7, 8, 10, 11, 12 and estipendios) y aprobó un 2% para la contingencia de construcción por parte del contratante para una suma de \$402,739.00 para la ejecución de cualquier contrato relacionado, incluidas órdenes de cambio de ser necesario, y un presupuesto total que no exceda \$20,539,669.00 para el proyecto. El proyecto experimentó condiciones imprevistas y aumentos en el alcance que son normales en un proyecto de este tamaño y complejidad, por lo que la contingencia fue aumentada de nuevo por \$250,000 el 9 de mayo de 2022. El proyecto también ha enfrentado imprevistos y retrasos relacionados con el conflicto con el banco de ductos de servicios públicos de Duke Energy y problemas con las líneas de agua en Queen St. El proyecto necesita un aumento en su presupuesto por \$175,000 para cubrir completamente las órdenes de cambio solicitadas por el equipo de contratación con el fin de atender de manera apropiada estos asuntos.

Alineación con el plan estratégico: Este proyecto está en conformidad con la Meta 4 del Plan estratégico - Protección del medioambiente y Prosperidad de la comunidad, particularmente la estrategia 4.2.C - Planeación regional: Participación en prácticas de crecimiento inteligente y apoyo de las alianzas de planificación regional con el fin de promover una buena calidad de vida para todos.

Personal de referencia: Peri Manns, ASLA, LEED GA, AGM/director adjunto del Departamento de Servicios Ambientales y de Ingeniería; James Fares, P.E., gerente de proyecto senior; Marcus Tuttle, ejecutivo de proyecto, LeChase Construction Services y Karl Davis, presidente, Right-Build, Inc.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la enmienda a proyecto de capital No. 23CPA00009 para disponer de \$175,000 en bonos gravables a largo plazo pagaderos con ingresos del proyecto (bonos LOBS, por sus siglas en inglés) para el proyecto de capital en 300 E. Main St. (4730DC150) y autorizar un incremento en la contingencia de construcción por parte del contratante para el contrato con gerente de construcción a riesgo con LeChase Construction por \$175,000 para ejecutar cualquier contrato relacionado, lo que incluye órdenes de cambio de ser necesario. Esto dará como resultado un presupuesto total para el contrato por una suma que no exceda \$20,964,669 para el proyecto de edificio estructurado de estacionamiento en 300 E. Main St. (Consulte adjunto 1, páginas 1-4).

Archivos adjuntos:

[FORMULARIO LEGAL CPA-09 Disponer de \\$175K en bonos LOBS para 4730DC150](#)
[Información suplementaria AAF - CPA y enmienda al presupuesto para incremento](#)

22-0580

Enmienda a proyecto de capital No. 23CPA00010 para disponer de \$1,326,100 en bonos gravables a largo plazo pagaderos con ingresos del proyecto para el proyecto de capital en 500 E. Main St. Edificio de Estacionamiento Estructurado en el Centro (47302635DC151) y autorizar una contingencia de construcción por parte del contratante por la suma de \$1,326,100 para ejecutar cualquier orden de cambio necesaria para el acuerdo del edificio estructurado con ZOM Living, para un presupuesto total que no exceda la suma de \$31,826,100

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que apruebe la enmienda a proyecto de capital No. 23CPA00010 para disponer de \$1,326,100 en bonos gravables a largo plazo pagaderos con ingresos del proyecto (bonos LOBS) para el proyecto de capital en 500 E. Main St. Edificio de Estacionamiento Estructurado en el Centro (47302635DC151) y autorizar una contingencia de construcción

por parte del contratante por la suma de \$1,326,100 para el acuerdo del edificio estructurado con ZOM Living, para un presupuesto total que no exceda la suma de \$31,826,100. (Consulte el adjunto 1-4).

Proyecto #	Nombre del proyecto	Presupuesto actual	Aumenta	Presupuesto actualizado
47302635DC151	Reurbanización de 500 Block East Main	\$31,843,516	\$1,326,100	\$33,169,616

El acuerdo de la construcción del edificio de estacionamientos fue aprobado previamente por la Junta el 13 de diciembre de 2021. En el momento de su aprobación/ejecución, el presupuesto para la construcción no incluía una contingencia de construcción por parte del contratante para el contrato por \$26,522,000 entre LeChase Construction y ZOM Living. El equipo del proyecto solicita una contingencia de construcción por parte del contratante de 5% por la suma mencionada de \$1,326,100 con el fin de poder abordar condiciones imprevistas, órdenes de cambio y otras situaciones normales en un proyecto con esta escala y complejidad. Las actividades de construcción para el edificio de estacionamientos comenzaron el 1 de agosto de 2022. La finalización de este proyecto va a ofrecer una solución de estacionamiento para varios departamentos del condado, las ubicaciones residenciales, comerciales y de tiendas de venta al por menor y va a apoyar la iniciativa de vivienda asequible a lo largo de E. Main St.

Los estacionamientos suministrarán 876 espacios en una estructura de estacionamiento de 7 pisos de concreto postensado fraguado en el sitio. Los estacionamientos tendrán entradas por S. Dillard Street, S. Elizabeth St. y Main Street, lo que permite un fácil flujo del tráfico al garaje y múltiples rutas para dentro y fuera del área de estacionamiento. Cada piso ofrece 3 ascensores para ayudar con la circulación vertical, lo que permite a las personas que utilizan el estacionamiento contar con una manera fácil de encontrar y dirigirse a su destino. La construcción planeada en general incluye vivienda residencial, tanto a precio de mercado como asequible, con un espacio de estacionamiento al interior.

La construcción incluye espacio comercial y áreas comunes y un espacio público lineal. Inicialmente, los estacionamientos ofrecerán 23 espacios para vehículos eléctricos en apoyo a las iniciativas de sostenibilidad del condado de Durham y se espera que haya un crecimiento en la necesidad de espacios por medio de la instalación de infraestructura para espacios listos para este tipo de vehículos. Para una coordinación mejorada, LeChase Construction se desempeña como el gerente de construcción a riesgo (CMAR, por sus siglas en inglés) para las viviendas a precio del mercado y también para el garaje de estacionamiento estructurado. Parte de la construcción de los garajes y las envolturas para las viviendas a precio de mercado se realizará al tiempo. Las envolturas para las viviendas asequibles se encuentran aún en fase de diseño y su construcción comenzaría durante el cuarto trimestre del 2023.

El acuerdo de construcción de los estacionamientos enumera las obligaciones de las partes (el condado de Durham y ZOM Living) y especifica los estándares y condiciones que determinan el proceso de construcción. Zom Living administra la entrega de los estacionamientos a nombre del condado de Durham por medio de los servicios de LeChase Construction. Este método de entrega minimiza los problemas y los requisitos de

coordinación debido a la complejidad de la construcción de los estacionamientos y la vivienda a precio de mercado debido a sus adyacencias.

Alineación con el plan estratégico: Este proyecto está en conformidad con la Meta 4 del Plan estratégico - Protección del medioambiente y Prosperidad de la comunidad, particularmente la estrategia 4.2.C - Planeación regional: Participación en prácticas de crecimiento inteligente y apoyo de las alianzas de planificación regional con el fin de promover una buena calidad de vida para todos.

Personal de referencia: Peri Manns, ASLA, LEED GA, AGM/director adjunto de Servicios Ambientales y de Ingeniería; David Ades, director asistente de presupuesto; Keith Lane, director de presupuesto; Ben Stevens, director de construcción, ZOM Living; y Sarah Odio, gerente de proyecto, DFI

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la enmienda a proyecto de capital No. 23CPA00010 para disponer de \$1,326,100 en bonos gravables a largo plazo pagaderos con ingresos del proyecto (bonos LOBS) para el proyecto de capital en 500 E. Main St. Edificio de Estacionamiento Estructurado en el Centro (47302635DC151) y autorizar una contingencia de construcción por parte del contratante por la suma de \$1,326,100 para el acuerdo del edificio estructurado con ZOM Living, para un presupuesto total que no exceda la suma de \$31,826,100. (Consulte el adjunto 1-4).

**Archivos
adjuntos:**

[FORMULARIO LEGAL CPA-10 Disponer \\$1,326,100 - 4730DC151](#)

[Información suplementaria AAF - CPA y enmienda al presupuesto para creación](#)

22-0583

Aprobación de acuerdo de colaboración con la Oficina de Administración de los Tribunales de Carolina del Norte para el cableado para los equipos de internet inalámbrico en el Justice Center del condado de Durham

**Texto del orden
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe el acuerdo de colaboración con la Oficina Administrativa de los Tribunales de Carolina del Norte para extender el cableado en el Justice Center y autorizar a la gerente del condado para que firme el acuerdo.

El costo del proyecto es de \$65,300, que cubrirá la instalación de cableado para ampliar la conectividad inalámbrica a todos los espacios de la oficina judicial del tribunal y en el área de la Oficina del Magistrado en el centro de detención. La Oficina de Administración de los Tribunales cubrirá el costo de la instalación, integración y activación de los puntos de acceso. La asignación del saldo de fondo de los Fondos generales fue aprobada durante la reunión de la Junta de Comisionados del Condado del 12 de septiembre de 2022; sin embargo, en el orden del día no se incluyó la autorización del acuerdo de colaboración ni la autoridad para que la gerente del condado firme el acuerdo. Esta acción por parte de la Junta brinda esa aprobación y la autoridad para firmar el acuerdo.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta 3: Comunidad segura y la Meta 5, Gobierno responsable, eficiente y visionario.

Personal de referencia: Gudrun Parmer, directora general interina, Meta 3; Aaron Stone, director asistente, Sistemas de Información y Tecnología

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe el acuerdo de colaboración con la Oficina Administrativa de los Tribunales de Carolina del Norte para extender el cableado en el Justice Center y autorizar a la gerente del condado para que firme el acuerdo.

**Archivos
adjuntos:**

[NCAOC-Condado de Durham WAVE Acuerdo de colaboración](#)

[Documento suplementario AAF 22-0583, - Acuerdo de colaboración con NC AOC.](#)

22-0586

Enmienda a proyecto de capital No.23CPA00011 para disponer de \$66,000 de fondos PAYGO para el proyecto de capital Renovaciones al Anexo del Edificio Judicial (47302635DC141) para cubrir los costos del contrato y contingencia por \$328,900 con el fin de realizar reparaciones por la filtración de agua subterránea, y aprobación de contrato para Reparación de la Filtración de Agua Subterránea en el Anexo del Edificio Judicial

**Texto del orden
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la enmienda a proyecto de capital No.23CPA00011 para disponer de \$66,000 de fondos PAYGO para el proyecto de capital Renovaciones al Anexo del Edificio Judicial (47302635DC141) para cubrir los costos del contrato y contingencia por \$328,900 con el fin de realizar reparaciones por la filtración de agua subterránea, y autorizar a la gerente del condado para que firme un contrato con Enterprises G., Inc., para realizar la reparación de la filtración de agua subterránea en el anexo del edificio judicial, ubicado en 201 North Roxboro Street, por la suma de \$299,000.00; y para que ejecute cualquier contrato relacionado, lo que incluye órdenes de cambio de ser necesario, para un total que no exceda la suma de \$328,900.

Este punto del orden del día ha sido revisado y aprobado por la División de Compras. Después de la revisión de IFB 23-001, Reparación de la Filtración de Agua en la Primera Planta del Anexo del Edificio Judicial; Enterprises G, Inc. cumplió con el mínimo de 50 puntos necesario de acuerdo con GS 143-128 y cumplió adecuadamente con el trabajo necesario en buena fe. Enterprises G, inc. es un negocio de propiedad de mujeres hispanas cuyo objetivo es cubrir todo el alcance por su cuenta, por lo que cumple un 100% de participación M/WBE. Consulte el adjunto 3.

El Departamento de Ingeniería ha revisado las propuestas de licitación con la División de Compras, Servicios Generales, el personal de la gerente del condado y con RND Architects, PA, los arquitectos del proyecto, y recomienda que el condado realice un contrato con Enterprises G, Inc. La finalización de este proyecto ofrece instalaciones más seguras y con mayor resistencia a las condiciones climáticas para la prestación de los servicios del condado. Consulte el adjunto 1. Los fondos de este proyecto adicional provienen de fondos PayGo aprobados por la Junta al principio del año fiscal 2022-23.

Alineación con el plan estratégico: Esto se alinea con la Meta 3: Comunidad segura, al atender condiciones inseguras en proteger la propiedad, y la Meta 4: Protección del medio ambiente, por medio de la mejora del desempeño ambiental de los edificios del Condado al reducir el consumo de energía del ambiente construido.

Personal de referencia: Peri Manns, ASLA, LEED GA, director adjunto; Jim Faress, P.E., gerente de proyecto sénior; Christy Raulli, gerente de proyecto, Departamento de Ingeniería y Servicios Ambientales; Charles Nickelson, AIA, director, RND Architects, PA

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la enmienda a proyecto de capital No.23CPA00011 para disponer de \$66,000 de fondos PAYGO para el proyecto de capital Renovaciones al Anexo del Edificio Judicial (47302635DC141) para cubrir los costos del contrato y contingencia por \$328,900 con el fin de realizar reparaciones por la filtración de agua subterránea, y autorizar a la gerente del condado para que firme un contrato con Enterprises G., Inc., para realizar la reparación de la filtración de agua subterránea en el anexo del edificio judicial, ubicado en 201 North Roxboro Street, por la suma de \$299,000.00; y para que ejecute cualquier contrato relacionado, lo que incluye órdenes de cambio de ser necesario, para un total que no exceda la suma de \$328,900.

**Archivos
adjuntos:**

[IFB 23-001 Carta de concesión de la licitación RND](#)

[AAF Documento suplementario- Filtración de agua Anexo judicial](#)

[Formulario de evaluación de cumplimiento de MWBE-AAF para 23-001 IFB 082422](#)

[FORMULARIO LEGAL CPA-11 Disponer \\$66K en PAYGO para 4731dc141 \(\\$66.000\)](#)

22-0588

Opción de servidumbre de conservación con Margie y Bill Sparrow Jr. para 3901 Red Mill Road

**Texto del orden
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe una opción de compra de una servidumbre de conservación de tierras agrícolas con Margie y William Sparrow Jr. para 3901 Red Mill Road, el uso de fondos de proyectos de capital de espacios abiertos vigentes para financiar el 50% del costo de la servidumbre, y autorice a la gerente para que ejecute el acuerdo de la subvención federal ALE si se otorgan los fondos. La granja Sparrow consiste en aproximadamente 45 acres (lote #171356) ubicados en 3901 Red Mill Road en el este del condado de Durham, junto a terreno de propiedad del Cuerpo de Ingenieros del Ejército de los Estados Unidos cerca a Falls Lake, como se muestra en los mapas adjuntos. Los Sparrows han tenido una granja de ovejas activa en la propiedad en la que emplean las mejores prácticas de administración desde mediados de la década de 1980. La Junta Asesora de Protección de las Tierras Agrícolas de Durham recomendó la aprobación de una servidumbre de tierras agrícolas en la granja Sparrow durante su reunión de octubre de 2022.

La fecha límite para la presentación ante el ciclo del Programa Federal de Servidumbre de Tierras Agrícolas (ALE, por sus siglas en inglés) de 2023 es el 4 de noviembre de 2022. Para que las granjas sean elegibles para ser consideradas para recibir fondos de la subvención, el condado necesita tener un compromiso firmado (opción de compra) entre el condado y el propietario en el que se declara la intención del propietario de seguir adelante con la servidumbre si los fondos se aprueban. La opción de compra le da al condado el derecho, mas no la obligación, de cerrar la compra de la servidumbre. Las servidumbres de conservación son una manera rentable de proteger las tierras agrícolas de manera permanente pues la propiedad sigue siendo privada, pero es el condado quien tiene los derechos de desarrollo. Uno de los adjuntos explica la manera en que se determinan los valores de las servidumbres de conservación. Para el final de este año, Durham habrá protegido de manera permanente más de 2411 acres en 21 granjas. De estas granjas, 18 fueron protegidas con fondos federales de subvenciones de tierras agrícolas, y el condado de Durham ha tenido la suerte de haber recibido más de \$7.7 millones en financiación federal desde el 2005 para la conservación de tierras agrícolas permanentes en el condado de Durham (se cuentan tanto los proyectos completados como aquellos que están pendientes).

Si se otorgan, los fondos federales ALE serían usados para pagar por el 50% del valor de tasación aprobado para la adquisición de la servidumbre de conservación. Los costos estimados totales para el condado para la servidumbre incluyen el 50% del valor de la servidumbre, agrimensura, tasaciones y costos de cierre; y no deberían sumar más de \$220,500. La cuenta del proyecto de capital de espacios abiertos y tierras agrícolas cuenta con suficientes fondos para el pago de la porción de la servidumbre Sparrow que corresponde al condado, por lo que no se necesitan fondos adicionales para estas servidumbres. Si se otorga una subvención ALE y la servidumbre se lleva a cabo, se presentará a la Junta antes del cierre un presupuesto final para la servidumbre de la granja y los costos para el condado. Los fondos de la subvención no se pagan hasta el momento en que se transmita la servidumbre de la granja.

Alineación con el plan estratégico: La adquisición de servidumbres de conservación de tierra agrícola para espacio abierto permanente apoya directamente la Meta 4 del Plan Estratégico del condado, Protección del medioambiente, indicador #4: "Número total de acres de espacio abierto y agrícola que han sido protegidos/influenciados por el condado de Durham". La protección de tierras agrícolas permanentes también apoya las metas de protección de la calidad del agua y ayuda a preservar el carácter rural, otros dos objetivos de la Meta 4.

Personal de referencia: Jane Korest, administradora de espacios abiertos y bienes raíces; Celeste Burns, coordinadora de espacios abiertos, Peri Manns, director adjunto de servicios de ingeniería y medio ambiente

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe realizar una opción de compra para la servidumbre de conservación de tierras agrícolas con Margie y William Sparrow, Jr. por tres años, hasta el 31 de diciembre de 2025; asignar fondos de proyectos actuales de espacios abiertos para ayudar a financiar la contrapartida que se requiere por parte del condado de Durham; y autorizar a la gerente para que ejecute el acuerdo de la subvención federal ALE si se otorgan los fondos.

**Archivos
adjuntos:**

[AAF Documento suplementario - Servidumbre granja Sparrow 10-10-22](#)

[Anexos 1-4 Servidumbre granja Sparrow](#)

22-0592

Aprobación de contrato con Jewish for Good para la implementación del Plan Maestro para el Envejecimiento

**Texto del orden
del día:**

Se le solicita a la Junta que revise y apruebe el contrato adjunto con Jewish for Good [Judíos para el bien], el agente fiscal temporal para Aging Well Durham [Envejecer bien Durham], para la implementación del Plan Maestro para el Envejecimiento de Durham.

El desarrollo del Plan Maestro para el Envejecimiento de Durham tuvo lugar entre mediados de 2018 y mediados de 2021, después de lo cual se empezó la implementación. El documento es una hoja de ruta y un plan estratégico para mejoras a nivel de la comunidad y en el sistema para ayudar a hacer de Durham una comunidad amigable para las personas que envejecen.

Una nueva organización sin fines de lucro, Aging Well Durham, está en proceso de formarse para este propósito, ese trabajo está casi completo. Mientras tanto, otra organización sin fines de lucro, Jewish for Good, ha aceptado ser el agente fiscal de manera temporal.

Tanto la ciudad como el condado presupuestó \$150,000 para el año fiscal 2022-23 (un total de \$300,000) para la implementación del Plan Maestro para el Envejecimiento. Ambos entes, la ciudad y el condado, han aprobado un acuerdo interlocal en el que el condado es el ejecutor del contrato. El alcance de trabajo y presupuesto adjuntos revelan ese nivel de financiamiento y de compromiso.

Alineación con el plan estratégico: Algunos de los elementos del Plan Maestro para el Envejecimiento se intersecan con las Metas 1 a 4 del Plan Estratégico del condado de Durham.

Personal de referencia: Joanne Pierce, directora general de la Meta 2; Joyce Briggs, presidenta de la Junta (Aging Well Durham); Sally Wilson, tesorera de la Junta (Aging Well Durham); Gina Upchurch, Comité Ejecutivo de la Junta (Aging Well Durham); Jill Madsen, directora ejecutiva (Jewish for Good)

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta revise y apruebe el contrato adjunto con Jewish for Good [Judíos para el bien], el agente fiscal temporal para Aging Well Durham [Envejecer bien Durham], para la implementación del Plan Maestro para el Envejecimiento de Durham.

**Archivos
adjuntos:**

[Durham Plan Maestro para el Envejecimiento FINAL](#)

[AWD contrato con el condado 9-23-22](#)

[AWD Alcance de trabajo y presupuesto del contrato Rev092322](#)

[AWD Org. Diagrama organizacional y Junta Directiva](#)

[Implementación del Plan Maestro para el Envejecimiento, acuerdo interlocal FINAL](#)

[AWD J4G Acuerdo para agente fiscal](#)

22-0593

Ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 23BCC000035 para transferir \$21,324,888 del saldo de fondo de los Fondos generales al fondo de financiamiento de capital en reconocimiento de la recolección final del impuesto a las ventas y del impuesto a la ocupación hotelera del año anterior (año fiscal 2021-22) y a los ingresos por la venta del edificio de estacionamientos de American Tobacco en cumplimiento con la política de la Junta

Texto del orden del día: Se le solicita a la Junta que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 22BCC000035 para aumentar el presupuesto del saldo de fondo de los Fondos generales del año fiscal 2022-23 por \$21,324,888 y transferir esos fondos al fondo de financiamiento de capital. La transferencia de la recolección en exceso de impuestos a la venta y a la ocupación hotelera se realiza cada año como parte del ciclo normal de reconciliación al final de cada año fiscal. La cantidad adicional transferida este año por la venta del edificio de estacionamientos de American Tobacco constituye una acción que se realiza una sola vez y que garantiza que estos fondos puedan ser usados para propósitos de capital en el futuro para el condado.

Como parte de la política de financiamiento de proyectos de capital del condado de Durham, todos los impuestos recolectados de los Artículos 40 y 42, relacionados con las ventas y con la ocupación hotelera, se direccionan para el apoyo de proyectos de capital y el servicio a la deuda relacionado. Durante el año fiscal 2021-22, se llegó a la conclusión de que un exceso de \$9,154,202 de estas fuentes de ingreso se habían presupuestado para ser recolectados en el fondo

general, y según la política de financiamiento de capital, deben ser transferidos al fondo de capital de financiamiento en donde serían aplicados al financiamiento de capital o al servicio a la deuda. De acuerdo con los Principios de contabilidad generalmente aceptados (PCGA), los ingresos deben ser registrados en el año fiscal al que aplican. Sin embargo, es muy tarde para enmendar el presupuesto del año anterior y transferir los fondos en exceso en el año fiscal anterior; por lo tanto, estos dineros han sido llevados al saldo de fondo dentro del fondo general para el año fiscal anterior (año fiscal 2021-22). Esta acción es de naturaleza administrativa para asegurar que los fondos se encuentren en el fondo adecuado, de acuerdo con las políticas de la Junta.

Los ingresos recolectados según la fuente en relación con las cantidades presupuestadas (la sección superior de esta tabla refleja los puntos tradicionales de reconciliación anual):

• <u>Artículo 40:</u>	\$4,235,180
• <u>Artículo 42:</u>	\$4,048,997
• <u>Impuesto a la ocupación hotelera:</u>	\$870,025
• Subtotal:	\$9,154,202
• <u>Fondos de la venta del edificio de estacionamientos de American Tobacco</u>	<u>\$12,170,686</u>
• Total:	\$21,324,888

En febrero de 2022, la Junta de Comisionados autorizó la venta del edificio de estacionamientos sur de American Tobacco, ubicado en 635 West Jackie Robinson Dr, Durham, NC. El precio de venta por el edificio de estacionamiento y el terreno negociado fue de \$12,170,686. Según instrucción de la Junta, las ganancias de la venta serían transferidos al fondo de finanzas de capital para financiar necesidades de capital a futuro. La combinación de la recolección en exceso del impuesto a las ventas y del impuesto a la ocupación hotelera, adicional a los fondos de la venta del edificio de estacionamientos sur de American Tobacco equivale a la suma de \$21,324,888 del saldo de fondo de los Fondos generales del año fiscal 2022-23 que serán transferidos al fondo de financiamiento de capital.

El traslado de estos fondos del fondo general al fondo de financiamiento de capital no afecta el porcentaje general del saldo de fondo para los fondos generales, debido a que estos fondos son contabilizados en el porcentaje general del saldo de fondo de los Fondos generales.

Alineación con el plan estratégico: Esta solicitud está relacionada con los siguientes elementos del Plan Estratégico del condado de Durham: esta labor se alinea con la Meta #5 (Gobierno responsable, eficiente y visionario).

Personal de referencia: Keith Lane, director - presupuesto y gestión y David Ades, director asistente de presupuesto y gestión

Recomendación de la gerente del condado: La gerente recomienda que la Junta de comisionados del condado apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 22BCC000035 para disponer de \$21,324,888 de ingresos del fondo general del año fiscal 2021-22, que en el momento se encuentran en el saldo de fondo de los Fondos generales del año fiscal 2022-23, y transferirlos al fondo de financiamiento de capital para dar cumplimiento a las políticas del condado sobre financiamiento de la deuda.

Archivos adjuntos:

[AAF-035 Suplementario Disponer de fondos en exceso de impuestos a las ventas del año fiscal 2021-22](#)

[AAF-35 Formulario Legal Disponer de fondos en exceso de impuestos a las ventas del año fiscal 2021-22](#)

[Política y resolución del Plan de Finanzas de Capital combinados](#)**22-0597**

Aprobación de ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 23BCC000038 para disponer de \$450,000 del saldo de fondo de los Fondos generales y aprobación de una enmienda a contrato para aumentar el presupuesto del contrato de Durham Pre-K con la Asociación de Servicios de Cuidado infantil para el año fiscal 2022-23

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 23BCC000038 para disponer de \$450,000 del saldo de fondo de los Fondos generales y apruebe la enmienda a contrato adjunta para aumentar el presupuesto del contrato de Durham Pre-K con la Asociación de Servicios de Cuidado infantil para el año fiscal 2022-23.

En agosto de 2022, la Junta aprobó un incremento en los fondos para Durham PreK (DPK), lo que da como resultado en un nuevo total de \$5,129,717 para el año fiscal 2022-23. El 15 de septiembre de 2022, en respuesta a un cambio imprevisto en la política de reembolsos en la División de Desarrollo Infantil y Educación Temprana para el pago de cupos para preescolar financiados públicamente por asignación en lugar de asistencia hasta diciembre, por lo menos; el Comité Directivo de Durham PreK votó de manera unánime para solicitar más fondos al condado de Durham con el fin de pagar también a sus proveedores por asignación por el resto del año escolar. Se estima que el costo de este cambio en la política de reembolso es de \$450,000. Tal como se detalla en las cartas adjuntas proporcionadas por los proveedores de Durham PreK y el Comité Directivo, esta solicitud se hace en respuesta al continuo impacto financiero negativo relacionado con la pandemia que afecta los sistemas de cuidado infantil en todo el país, lo que incluye una alta rotación de maestros y un menor número de matrículas. El personal apoya esta solicitud y considera que este cambio de política y el aumento relacionado es una inversión en la sostenibilidad de nuestro sistema local de cuidado infantil.

Alineación con el plan estratégico: Una gran variedad de programas para la primera infancia, como el preescolar universal, cuenta con un gran potencial de mejorar los resultados a lo largo de todas las Metas del plan estratégico del condado de Durham alineadas con resultados externos.

Personal de referencia: Cate Elander, coordinadora de Infancia Temprana; Donna Rewalt, directora, Extensión Cooperativa del condado de Durham

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta apruebe la ordenanza para la enmienda al presupuesto No. 23BCC000038 para disponer de \$450,000 del saldo de fondo de los Fondos generales y apruebe la enmienda a contrato adjunta para aumentar el presupuesto del contrato de Durham Pre-K con la Asociación de Servicios de Cuidado infantil para el año fiscal 2022-23.

Archivos adjuntos:

[Enmienda a contrato CCSA FY2023 actualizado 9-26-22](#)

[Carta DPK a condado - Pago por asignación Año escolar 2023 final](#)

[Carta de apoyo Proveedor 9.15.22](#)

[AAF-38 Disponer del saldo de fondo Durham PreK - \\$450K](#)

22-0607**Aprobación de la renovación del contrato con SAP America, Inc. para garantizar la continuación de los servicios administrativos de SAP para el gobierno del condado de Durham****Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que apruebe la renovación del contrato con SAP America, Inc. La renovación del contrato con SAP permite la continuidad de los servicios administrativos para el condado de Durham, lo que incluye la intranet del condado, usada para las comunicaciones entre los empleados, y los módulos de recursos humanos SAP SuccessFactors. La suma para la renovación del contrato es de \$159,756.05, que será financiada por medio del presupuesto operativo del Departamento de Sistemas de Información y Tecnología para el año fiscal en curso, 2022-2023.

Los módulos de recursos humanos SAP SuccessFactors son usados por Recursos Humanos del condado para llevar a cabo la gestión del desempeño, reclutamiento, incorporación de los nuevos empleados, sucesión/desarrollo, entre otras.

Alineación con el plan estratégico: Contar con operaciones eficientes y efectivas de aplicaciones empresariales para apoyar los ciudadanos a lo largo de todos los departamentos de nuestro Condado se alinea con la Meta 5 (Gobierno responsable, eficiente y visionario) del Plan estratégico.

Personal de referencia: Greg Marrow, CIO; Sistemas de Información y Tecnología; Kim Cook, directora administrativa, Sistemas de Información y Tecnología.

Recomendación de la gerente del condado:

La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que apruebe la renovación del contrato con SAP America, Inc. con el fin de garantizar la continuidad de los servicios administrativos para el condado de Durham. La suma para la renovación del contrato es de \$159,756.05, que será financiada por medio del presupuesto operativo del Departamento de Sistemas de Información y Tecnología para el año fiscal en curso, 2022-2023.

Archivos adjuntos:

[SAP SFSF Año fiscal 23 FACTORES DE ÉXITO SERVICIOS DE SUSCRIPCIÓN A LA NUBE](#)
[SAPSF 2 AAF Suplementario 09272022 vGreg \(002\)](#)

22-0608**Enmienda a la renovación reciente de un contrato con Carahsoft Technology Corp para agregar \$22,104 al presupuesto para licencias adicionales de la plataforma ServiceNow para ser usadas por el Departamento de Servicios Sociales del condado.****Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que enmiende una renovación reciente de un contrato con Carahsoft Technology Corp para agregar \$22,104 al presupuesto para licencias adicionales de la plataforma ServiceNow para ser usadas por el Departamento de Servicios Sociales del condado. Este punto será financiado con el presupuesto operativo del Departamento de Sistemas de Información y Tecnología del año fiscal en curso, 2022-2023, y lleva el presupuesto total del contrato a \$218,725.80.

El Departamento de Servicios Sociales emplea licencias de gestión de servicio al cliente con ServiceNow para el programa de asistencia de emergencia al alquiler y quiere renovar estas licencias para el año fiscal 2022-2023. El programa de asistencia de emergencia al alquiler

del Departamento de Servicios Sociales ha sido una iniciativa esencial para el gobierno del condado de Durham.

Carahsoft es un distribuidor e integrador de sistemas de tecnologías de la información. ServiceNow ofrece una plataforma de software como servicio que se especializa en software de gestión de servicios.

Alineación con el plan estratégico: Meta 5 - Gobierno responsable, eficiente y visionario.

Personal de referencia: Greg Marrow, CIO; Kim Cook, directora administrativa, Sistemas de Información y Tecnología.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que enmiende una renovación reciente de un contrato con Carahsoft Technology Corp para agregar \$22,104 al presupuesto para licencias adicionales de la plataforma ServiceNow para ser usadas por el Departamento de Servicios Sociales del condado. Este punto será financiado con el presupuesto operativo del Departamento de Sistemas de Información y Tecnología del año fiscal en curso, 2022-2023.

Archivos adjuntos:

[Contrato Carahsoft](#)

[AAF Carahsoft ServiceNow Documento suplementario \(1\)](#)

22-0609

Aprobación de renovación de contrato con la agencia de empleo Westaff para la continuación de los servicios de un gerente de proyecto contratado para Sistemas de Información y Tecnología

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que apruebe la renovación de contrato con la agencia de empleo Westaff para la continuación de los servicios de un gerente de proyecto contratado para Sistemas de Información y Tecnología. La suma del contrato es de \$89,010, que será financiada por medio del presupuesto operativo del Departamento de Sistemas de Información y Tecnología para el año fiscal en curso, 2022-2023.

Este cargo continuará prestando sus servicios como el gerente de proyecto para un proyecto en curso que tiene como objetivo la implementación de una solución de solicitud de registros públicos para el gobierno del condado de Durham.

Este proyecto se enfoca en aumentar la visibilidad de las solicitudes de registros públicos, incrementar la automatización y la capacidad para presentar informes y mejorar la experiencia de usuario final para los habitantes del condado de Durham que presenten solicitudes de registros públicos.

Alineación con el plan estratégico: Meta 5 - Gobierno responsable, eficiente y visionario.

Personal de referencia: Greg Marrow, CIO; Les Hamashima, director asistente de Sistemas de Información y Tecnología; Kim Cook, directora administrativa de Sistemas de información y tecnología.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que renueve el contrato con la agencia de empleo Westaff para la continuación de los servicios de un gerente de proyecto contratado para Sistemas de Información y Tecnología. La suma para la renovación del contrato es de

\$89,010, que será financiada por medio del presupuesto operativo del Departamento de Sistemas de Información y Tecnología para el año fiscal en curso, 2022-2023.

**Archivos
adjuntos:**

[Westaff TL PMO](#)

[AAF Westaff gerente de proyecto Suplementario \(1\)](#)

22-0610

Aprobación de renovación de contrato con la agencia de empleo Westaff para la continuación de los servicios de un analista de negocios sénior contratado para Sistemas de Información y Tecnología

**Texto del orden
del día:**

Se le solicita a la Junta que autorice a la gerente del condado para que apruebe la renovación de contrato con la agencia de empleo Westaff para la continuación de los servicios de un analista de negocios sénior contratado para Sistemas de Información y Tecnología. La suma de la renovación es \$90,932.10 y se financia por medio del presupuesto operativo del Departamento de Sistemas de Información y Tecnología para el año fiscal 2022-2023.

Este analista de negocios continuará su trabajo con el Departamento de Sistemas de Información y Tecnología en varios proyectos enfocados en la modernización de los servicios informáticos para los departamentos del condado y para los habitantes. Estos proyectos aumentarán la eficiencia operativa y la efectividad de la prestación de los servicios. Esta solicitud se alinea con la Meta 5: Gobierno responsable, eficiente y visionario.

Alineación con el plan estratégico: Meta 5 - Gobierno responsable, eficiente y visionario.

Personal de referencia: Greg Marrow, CIO; Kim Cook, directora administrativa, Sistemas de Información y Tecnología.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que apruebe la renovación de contrato con la agencia de empleo Westaff para la continuación de los servicios de un analista de negocios sénior contratado para Sistemas de Información y Tecnología. La suma de la renovación es \$90,932.10 y se financia por medio del presupuesto operativo del Departamento de Sistemas de Información y Tecnología para el año fiscal 2022-2023.

22-0611

Aprobación de renovación de contrato por la suma de \$154,800 con The Select Group para la contratación de un gerente de proyecto para Sistemas de Información y Tecnología

**Texto del orden
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la renovación de contrato con The Select Group para la continuidad de los servicios de un gerente de proyecto contratado para Sistemas de Información y Tecnología. La suma de la renovación es \$154,800 y se financia por medio del presupuesto operativo del Departamento de Sistemas de Información y Tecnología para el año fiscal 2022-2023.

El gerente de proyecto contratado seguiría dirigiendo un proyecto en curso para Sistemas de Información y Tecnología que le permite al gobierno del condado de Durham recuperar rápidamente el acceso y funcionalidad a su infraestructura de Información y Tecnología después de desastres naturales, interrupciones de las actividades causadas por cortes del sistema de información y tecnología o por ataques cibernéticos.

Alineación con el plan estratégico: Meta 5 - Gobierno responsable, eficiente y visionario.

Personal de referencia: Greg Marrow, CIO; Sistemas de Información y Tecnología; Kim Cook, directora administrativa, Sistemas de Información y Tecnología.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente para que apruebe la renovación de contrato con The Select Group para la continuidad de los servicios de un gerente de proyecto contratado para Sistemas de Información y Tecnología. La suma de la renovación del contrato es de \$154,800, que se financia por medio del presupuesto operativo del Departamento de Sistemas de Información y Tecnología para el año fiscal 2022-2023.

**Archivos
adjuntos:**

[SelectGroup Contrato DR PM](#)

[AAF Select Group Gerente de proyecto Suplementario \(1\) - Copia](#)

22-0612

Aprobación de la renovación del contrato con los servicios de adquisición de personal de Insight Global para la contratación de un asistente administrativo

**Texto del orden
del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe la renovación del contrato con los servicios de adquisición de personal de Insight Global para la contratación de un asistente administrativo. La suma de la renovación del contrato sería de \$74,064.70, que sería financiada por medio del presupuesto operativo del Departamento de Sistemas de Información y Tecnología para el año fiscal en curso, 2022-2023.

El asistente administrativo continuará trabajando en la Oficina Administrativa de Sistemas de Información y Tecnología, donde ofrece apoyo para adquisiciones en todo el condado como, por ejemplo, gestión de compras y de cuentas por pagar y por cobrar para 26 departamentos. Este apoyo ayuda al Departamento de Sistemas de Información y Tecnología en sus operaciones diarias normales y a mejorar la eficiencia operativa y la efectividad de la prestación de servicios.

Alineación con el plan estratégico: Meta 5 - Gobierno responsable, eficiente y visionario.

Personal de referencia: Greg Marrow, CIO; Les Hamashima, director asistente de Sistemas de Información y Tecnología; Kim Cook, directora comercial de Sistemas de información y tecnología.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que apruebe la renovación del contrato con los servicios de adquisición de personal de Insight Global para la contratación de un asistente administrativo. La suma de la renovación del contrato sería de \$74,064.70, que sería financiada por medio del presupuesto operativo del Departamento de Sistemas de Información y Tecnología para el año fiscal en curso, 2022-2023.

**Archivos
adjuntos:**

[JUNTA AAF SUPLEMENTARIO Pettiford OCTUBRE 2022 IG \(3\)](#)

22-0613

Aprobación de renovación de contrato con los servicios de adquisición de personal Insight Global para la contratación de un proveedor de redacción técnica para Sistemas de Información y Tecnología. La suma de la renovación del contrato sería de \$77,792, que sería financiada por el presupuesto operativo del Departamento de Sistemas de Información y Tecnología para el año fiscal en curso, 2022-2023

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que apruebe la renovación de contrato con los servicios de adquisición de personal Insight Global para la contratación de un proveedor de redacción técnica para Sistemas de Información y Tecnología. La suma de la renovación del contrato sería de \$77,792, que sería financiada por el presupuesto operativo del Departamento de Sistemas de Información y Tecnología para el año fiscal en curso, 2022-2023.

Este proveedor de redacción técnica seguiría ofreciendo asistencia al Departamento de Sistemas de Información y Tecnología con comunicaciones relacionadas con tecnologías de la información, candidaturas para concesiones o premios para el condado y para Sistemas de Información y Tecnología y ofrecería asistencia con comunicaciones para los empleados con el fin de apoyar proyectos y servicios tecnológicos.

Alineación con el plan estratégico: Meta 5 - Gobierno responsable, eficiente y visionario.

Personal de referencia: Greg Marrow, CIO; Les Hamashima, director asistente de Sistemas de Información y Tecnología; Kim Cook, directora comercial de Sistemas de información y tecnología.

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta autorice a la gerente del condado para que apruebe la renovación del contrato con los servicios de adquisición de personal de Insight Global para la contratación de un proveedor de redacción técnica. La suma de la renovación del contrato sería de \$77,792, que sería financiada por medio del presupuesto operativo del Departamento de Sistemas de Información y Tecnología para el año fiscal en curso, 2022-2023.

Archivos adjuntos:

[JUNTA AAF SUPLEMENTARIO IG Nabors vGreg](#)

6. Audiencias públicas (30min)

22-0604**Audiencia pública - Solicitud para cerrar de manera permanente una sección de 970 pies lineales de Akzo Boulevard (10min)****Texto del orden del día:**

Se le solicita a la Junta que apruebe el cierre permanente de una porción de 970 pies lineales de Akzo Boulevard (SR 2602). Esta porción de Akzo Boulevard ha sido removida del sistema de mantenimiento de carreteras secundarias por el Departamento de Transporte de Carolina del Norte.

Primera moción: Aprobar la solicitud para cerrar de forma permanente una porción de 970 pies lineales de Akzo Boulevard.

Archivos adjuntos:

Adjunto A, SC1900001 Mapa de contexto

Adjunto B, SC1900001 Mapa aéreo

Adjunto C, SC1900001 Solicitud de cierre de calles

Adjunto D, SC1900001 Mapa de cierre de calles

Adjunto E, SC1900001 Orden de cierre de calles

Alineación con el plan estratégico: El cierre de la calle enfatiza la Meta 3, Comunidad segura. El cierre de un segmento de la carretera, teniendo en cuenta que ya existe una ruta de

reemplazo, permite un mejor tiempo de respuesta a emergencias en una carretera que es más segura y mejor mantenida.

Personal de referencia: Cole Renigar, planificador, y Sara M. Young, AICP, directora de Planificación

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta *apruebe la solicitud de cerrar de forma permanente una porción de 970 pies lineales de Akzo Boulevard* si lo considera apropiado con base en el debate sobre la aprobación de la solicitud.

**Archivos
adjuntos:**

[Informe de personal SC1900001 Cierre en Akzo Boulevard](#)

[Adjunto A, Mapa de contexto](#)

[Adjunto B - Mapa aéreo](#)

[Adjunto C - Solicitud de cierre de calle](#)

[Adjunto D, Mapa de cierre de calles](#)

[Adjunto E, Orden de cierre de calles](#)

22-0618

Audiencia pública - Consideración para anular un voto realizado anteriormente sobre la solicitud para un permiso de uso especial importante para las granjas Mason y realizar una nueva audiencia cuasi-judicial para recibir evidencia adicional (20min)

**Texto del orden
del día:**

Se le solicita a la Junta que vote en relación con la anulación de un voto realizado anteriormente para la aprobación de un permiso de uso especial importante para las granjas Mason, tomado en consideración durante la sesión de la Junta de Comisionados del Condado del 12 de septiembre de 2022, y realizar una nueva audiencia cuasi-judicial para recibir evidencia adicional relacionada con la solicitud presentada.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta estratégica 5:

Personal de referencia: Sara Young, directora de planificación; Jessica Dockery, directora de planificación-revisión de solicitudes de construcción; Bryan Wardell, fiscal del condado asistente sénior; Willie Darby, fiscal del condado

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta considere anular la aprobación, realizada anteriormente, del permiso de uso especial importante para las granjas Mason, cuya audiencia se realizó durante la sesión de la Junta de Comisionados del Condado del 12 de septiembre de 2022, y realizar una nueva audiencia cuasi-judicial para recibir evidencia adicional relacionada con la solicitud presentada.

7. Otros asuntos (30min)

22-0620

Informe del progreso del Comité del Referendo para Bonos de 2022 (30min)

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que reciba un informe del Comité del Referendo para Bonos de 2022.

El panel de primera clase está presidido por: Los exalcaldes Bill Bell and Steve Schewel y los expresidentes de la Junta de las Escuelas Públicas de Durham, Minnie Forte-Brown y Mike Lee.

Estos líderes comunitarios trabajan de manera colaborativa con representantes de los tres grupos incluidos en el referendo para bonos por \$550.1 millones de dólares para elaborar estrategias de mercadeo y compartir detalles sobre las mejoras para la comunidad en general que podrían verse materializadas si el referendo es exitoso.

En el referendo para bonos se incluye:

- \$423,500,000 para las Escuelas Públicas de Durham
- \$112,500,000 para Durham Technical Community College [Colegio comunitario Durham Technical]
- \$13,900,000 para el museo de ciencia y vida

Todos los votantes del condado de Durham podrán hacer escuchar sus opiniones durante el periodo de esta elección.

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta 5: Gobierno responsable, eficiente y visionario

Personal de referencia: copresidentes del panel

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la Junta reciba el informe y agradezca a los presentadores por su continua labor para asegurar la educación de la comunidad en general en relación con el referendo para bonos de 2022.

8. Puntos sacados de la aprobación del orden del día (20 min)

9. Sesión cerrada

22-0617

Sesión cerrada

Texto del orden del día:

Se le solicita a la Junta que se pase a una sesión cerrada para establecer o para dar instrucciones al personal del ente público o a los actores negociadores en relación a la postura a tomar en nombre del ente público al momento de negociar (i) el precio y otros elementos materiales de un contrato o contrato propuesto para la adquisición de bienes inmuebles por medio de compra, opción de compra, intercambio, o arrendamiento; o (ii) la compensación y otros elementos materiales de un contrato laboral o contrato laboral propuesto, de acuerdo con los estatutos generales G.S. 143-318.11(a)(5)

Alineación con el plan estratégico: Este punto se alinea con la Meta estratégica 5:

Personal de referencia: Peri Manns, director general asistente

Recomendación de la gerente del condado: La gerente del condado recomienda que la junta se reúna en sesión cerrada y proporcione instrucciones al personal.

10. Se levanta la sesión